



**Godt Nytår til alle vores læsere og annoncører**



**Godt Nytår**



Vi holder juleferie fra og med 19. december til og med 3. januar 2009  
KFN-Keramik Gråsten ApS · Sundsnæs 6a · Ulsnæs · Tlf. 74650316

**TRÆ 1 TRYGHED**  
TØM/SNED INDBRUDSSIKRING  
Kompromisløst håndværk

**v/ HC Sahl**  
Tlf. 23 67 70 45

**JULETIDER**

Restauranten er lukket fra og med d. 21/12 - 10/1.  
Vi åbner igen mandag d. 11. januar kl. 17.30.

*Glædelig Jul & Godt Nytår!*



**A HEREFORD BEEFSTOUW**  
Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, Kruså. 74 67 30 00. [www.a-h-b.dk](http://www.a-h-b.dk)

**EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE**



*El-installatør H.J. Paulsen*  
Nyvej 5 · 6320 Egersund

**Telefon 74 44 25 80**  
**Telefon 74 65 93 11**

**Nytårsrabat**  
**÷ 20%**  
på sko og støvler



*Vi ønsker alle vore kunder et godt og lykkebringende nytår*

**Rasmussen Sko**  
ULSNÆSCENTRET · SUNDSNÆS 9B · 6300 GRÅSTEN

**TOTAL-UDSALG**  
**ALT SKAL VÆK TØM EN ½ BUTIK**

Lørdag den 2. januar kl. 9.00-15.00  
Søndag den 3. januar kl. 10.00-15.00

GANT  
SIGNAL  
BLEND  
LACOSTE  
TOMMY HILFIER  
iceman  
eterna  
bosweel

**SPAR 50%**  
10% 20% 30% 40%  
**TØM EN ½ BUTIK**

**Mr Schmidt & Dreehsen**  
Nygade 7 · 6300 Gråsten · Telefon 74650986

Lidt ud over det sædvanlige

**DELIKATESSEN** tilbyder **Super Brugsen Gråsten**

**Stjerne kaster**



kun **19.95**

Tlf. 73 65 26 00 · [www.talent-for-butik.dk](http://www.talent-for-butik.dk)





GRÅSTEN SLOTSKIRKE



ADSBØL KIRKE



## Gudstjenesteliste

### Gråsten December

Torsdag den 31. kl. 16.00 *Nytår Matt. 6,5-13*

#### Januar

Søndag den 3. kl. 9.00 Helligtrekongers søndag *Matt 2,1-12 eller Joh. 8,12-20*

Søndag den 17. kl. 10.00 2. s. e. h. 3k. *Joh 4,5-26*

Søndag den 24. kl. 9.00 *Sidste s. e. h. 3 k. Joh 12,23-33*

Søndag den 31. kl. 9.00 *Septuagesima Matt. 25,14-30*

#### Februar

Søndag den 7. kl. 10.00 *Seksagesima Mark 4,26-32*

Søndag den 21. kl. 9.00 1. søndag i fasten *Luk. 22,24-32* (Asmussen)

Søndag den 28. kl. 10.00 2. søndag i fasten *Mark. 9,14-29*

### Adsbøl

#### December

Torsdag den 31. kl. 14.00 *Nytår Matt. 6,5-13*

#### Januar

Søndag den 3. kl. 10.00 Helligtrekongers søndag *Matt 2,1-12 eller Joh. 8,12-20*

Søndag den 10. kl. 19.30 1. s. e. h. 3k. *Mark 10,13-16* (Aftensang)

Søndag den 17. kl. 9.00 2. s. e. h. 3k. *Joh 4,5-26*

Søndag den 24. kl. 10.00 *Sidste s. e. h. 3 k. Joh 12,23-33*

Søndag den 31. kl. 10.00 *Septuagesima Matt. 25,14-30* (Asmussen)

#### Februar

Søndag den 7. kl. 9.00 *Seksagesima Mark 4,26-32*

Søndag den 14. kl. 10.00 *Fastelavn Luk 18,31-43* (Asmussen)

Søndag den 28. kl. 9.00 2. søndag i fasten *Mark. 9,14-29*

## Gråsten Missionshus

Fredensgade 22

### Evangelisk Alliance Bedeuge

Den 11. - 13. - 15. - 17. januar.

#### Møde ved sognepræst

Stefan K. Søndergaard, Broager.

Onsdag den 27. januar.

*Alle møder begynder kl. 19.30*

## Da der gik hul på universet

Skal man helt kort sige, hvad det er for en begivenhed vi lige har fejret i julen, så kunne man udtrykke det sådan, at der den første julenat gik hul på universet, hvorved Guds evighed brød ind i tiden. Den bagvedliggende forestilling i dette budskab består i, at tiden, alt det forgængelige og relative er favnet og båret oppe af Guds evighed. Det er jo en svimlende tanke, og meget langt fra, hvordan vi moderne mennesker almindeligvis forstår tilværelsen. Hvis vi overhovedet gider hæve blikket over tiden og prøver at forestille os, hvad der ligger ud over tiden eller efter tiden, så forestiller vi os vel nærmest et tomt verdensrum, et tomt hul eller et intet. Menneskelivet er derfor dybest set ikke andet end en farefuld linedans hen over denne tomme intethed. Ind i mellem snubler en af dem vi dansede på linen samme med og falder i dybet og bliver borte. Om lidt blir der stille, om lidt er det forbi, synger vi så sammen med Kim Larsen, for der er ikke mere at sige.

Måske er det fordi, at denne forestilling om livet efterhånden er blevet så dominerende, at vi moderne mennesker er så lette at opskræmme? Angsten for at falde ud i intetheden gør os til villige ofre for de dommedagsprofeter der forudsiger menneskehedens snarlige undergang pga. klimaforandringer, finanskriser eller influenzaepidemier. Og er vi ikke angste, så keder vi os ved tilværelsens trivialitet og finder det hele dræbende meningsløst.

Men tænk nu om tidens horisont ikke er intethed og tomhed, men evighed og (Guds-)fylde! Måske ville det give os et andet perspektiv på vores jordiske liv.

#### På udflugt til Virring

Den 18. februar 1950 kom en bil kørende fra Randers mod

øst. Der var fire personer i bilen. Forfatteren Ole Wivel sad ved rattet. Ved siden af sad forfatteren Martin A. Hansen, han skulle vise vej. På bagsædet sad kunstneren Sven Havsteen-Mikkelsen og sprogmanden og orgelspilleren Regin Dahl. De fire mænd var på vej til Virring kirke. Pludselig dukkede kirken op på en skrænt i tågehavet. De gik ind i kirken, og Regin Dahl satte sig til orglet og fyldte den gamle kirke med musik. I korets nordvindue fandt de et lille romansk glasmaleri fra vikingetiden. Et af Danmarks ældste. Gule farver var brændt ind i glasset, så man fik indtryk af, at himlen gennemlyste den mørke jord. Det gamle glasmaleri skulle tydeligt nok sige, at Guds evighed var brudt ind i tiden. Himmel og jord mødte hinanden i kirkerummet. Det gik ved den lejlighed op for de fire mænd, at de her stod over for et vidnesbyrd om den ældste danske kristendom. En tro som ikke verdensforagtede stræbte mod den himmelske ophøjethed, men var tro mod det jordiske liv. Det var ikke en livsfornægtende, men en livsbekræftende tro. Pludselig forstod de, at vores forfædre ikke havde bygget de gamle kirkehus for at stræbe væk fra jorden, men netop for det konkrete, jordiske livs skyld. Ole Wivel udtrykte deres opdagelse sådan her: Når vi sad i de små romanske kirker rundt om i landet, dæmrede det for os, at de ikke var bygget til at frelse fra verden, men til bekræftelse af livet på denne jord.

Martin A. Hansen beskrev også de gamles tro: De måtte have kirken, hvorfra Guds rige bredte sig ud over gårde og marker – de måtte have gudstjenesten, bønner, syndsforladelsen, velsignelsen, hvorfra varm kraft nåede det valne blod. Her står håb, tro og livsglæde op fra de døde.

De fire indså, at himmel og jord, tid og evighed hører sammen. Det betyder ikke, at kristendommen er en verdensfjern længsel mod evigheden, men at den med sit evighedsperspektiv vil skænke en dybere glæde ved og tillid til det jordiske liv.

Jan Unold

## Tak for velkomsten

Der skal lyde en stor tak til for den venlige modtagelse i forbindelse med min indsættelse den 6. december. Tak til alle dem der var med til at gøre det til en rigtig god dag både i kirkerne og ved det efterfølgende kaffebord i Ahlmannsparken.

I det hele taget har min familie og jeg kunnet glæde os over,

at blive mødt med mange gode velkomstord rundt omkring i sognene de sidste par uger.

Alt sammen har det været medvirkende til, at jeg har fået en god start som jeres nye præst. Jeg glæder mig til i den kommende tid, at lære endnu flere at kende.

Jan Unold

## Koncert med Lillian Boutté & Burich - L'Etienne New Orleans Ensemble i Gråsten Slotskirke

**Onsdag den 27. januar 2010  
kl. 19.30**

*Billetpris kr 125,-*

**BILLESALG I GRÅSTEN BOGHANDEL OG FRK. FIN**

Arrangør: Gråsten-Adsbøl Menighedsråd

*Overskud går til Julemærkehjemmet i Kollund*



#### Adresser:

**Sognepræst:** Jan Unold  
Slotsbakken 1, Gråsten  
Tlf 74 65 12 70

**Sognepræst:** Kevin O. Asmussen,  
Kværs. Tlf. 74 65 92 50.

**Fællesformand for begge  
menighedsråd i Gråsten-Adsbøl  
sogn**

Leif Burmeister, Østerbakken 9, Adsbøl,  
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 07 17.

**Formand for menighedsrådet i  
Adsbøl kirkedistrikt**

Leif Burmeister, Østerbakken 9, Adsbøl,  
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 07 17.

**Formand for menighedsrådet i  
Gråsten kirkedistrikt**

Inga Petersen, Stjernevej 3, Gråsten.  
Tlf. 73 65 24 16

**Gråsten/Adsbøl kirkegårds kontor**

Kirkegårdsvej 49, Gråsten.  
Tlf. 74 65 28 56  
tirsdag kl. 11.00-15.30 og torsdag  
kl. 11.00-15.30.

**Gråsten slotskirke og kirkegård:**

Kirkegårdsleder, Hans Nicolai Lorenzen,  
Johannes Kocksvej 2, Gråsten.  
Tlf. 20 32 17 89.

**Adsbøl kirkegård:**

Graver, Leo Sørensen,  
Bøgevej 12, Adsbøl.  
Tlf. 21 27 93 78.

# TOTAL-UDSALG

## ALT SKAL VÆK TØM EN 1/2 BUTIK

Lørdag den 2. januar  
kl. 9.00-15.00

Søndag den 3. januar  
kl. 10.00-15.00

GANT®

SIGNAL®

BLEND®

  
LACOSTE

TOMMY HILFINGER

ICEMAN

eterna

bosweel

# SPAR

10% 20% 30% 40%

# 50%

## TØM EN 1/2 BUTIK



## Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986



# Sønderjysk mærkat på bilen



De to blå løver på gylden baggrund er oprindelig Hertugdømmet Slesvigs våben. Efter 1920 bibeholdt landsdelen dette våben. Heinz Saxburger har fremstillet 1.000 stk. Foto Jimmy Christensen

Den kendte tryllekunstner Heinz Saxburger fra Rinkenæs har lavet et mærkat til at sætte på bilen.

- Jeg er bange for, at vi ganske langsomt vil miste vores sønderjyske særpræg. De fire sønderjyske kommuner risikerer at blive rendt over ende af alle de andre kommuner i regionen, mener Heinz Saxburger, som har lavet et mærkat med det sønderjyske våben.

- Så kan vi sønderjyder ad den vej markere os, og fortælle andre, hvor vi hører hjemme, siger Heinz Saxburger. Mærkatet koster 25 kr og kan købes i Rådhuskiosken i Gråsten. ■

# Hyggelig børnejulefrokost



Børnene havde en superdejlign julefrokost på Den Gamle Kro. Foto Jimmy Christensen

De 10 dagplejebørn fra Gråsten Øst deltog forleden i en børnejulefrokost på Den Gamle Kro, som

bød på kulinariske lækkerier. Børnene og deres fire dagplejemødre havde en superdejlign dag, hvor

børnene blev kørt i barnevogne fra Dyrkøbbel. Det var en lang, men fin tur i snevejr. ■

# Rinkenæs kvinde udgiver ny bog om skilsmisse

Skilsmisseprocenten er høj. Alligevel gifter vi os og tror, at skilsmisse kun rammer de andre. Der findes ingen gode skilsmisser, siger mange. Men behøver det være sandt? Er en skilsmisse nødvendigvis dømt til kaos, skyldfølelse, søvnløse nætter og tanker om, at det gode liv nu er slut? Kunne det tænkes, at der alligevel findes gode skilsmisser? Eller bare halv-gode? Dem, man i det mindste kan komme igennem som et helt menneske?

En ny bog viser, at det kan være tilfældet. "Den gøde skilsmisse - findes den?"

Bogen er skrevet af forfatter og foredragsholder Irma Lauridsen, der bor i Rinkenæs. Hun har interviewet 11 personer, som hudløst ærligt fortæller om deres liv før, under og efter skilsmissen. Ud fra egne erfaringer kommer de med bud på, hvordan meget negativt kan undgås, hvis man vælger at samarbejde, selv om det hele starter med forvirring og vrede.

En enkelt af bogens personer fortæller, hvordan deres skilsmisse var god fra starten, fordi de så den på en helt speciel måde.

En 16-årig pige fortæller, hvordan det var, da mor og far blev skilt og fandt nye kærester. Noget, de fleste ville mene kun vil være dårligt for børnene. Men denne pige er af en anden mening, nu da hun ser tilbage. Ikke mindst fordi alle i familien var

indstillet på at samarbejde om et så godt resultat som muligt, og ingen pressede hinanden.

I biogens interviews følger læseren skilsmisserne indefra. Det er et kig gennem nøglehullet ind i helt almindelige menneskers liv og tanker.

De omtalte skilsmisser var langt fra smertefri, men de endte alle med at være enten givende, belærende eller udviklende. Bogen er udkommet på forlaget Cadeau. Den er på 372 sider og koster 229 kroner. ■

# Gearet til agrarøkonomer

Gråsten Landbrugsskole vil være med i toppen. Skolen tilbyder fra 1. februar 2010 også uddannelsen til Agrarøkonom, der varer

20 uger. Årsagen er, at landbruget udvikler sig og kræves flere kompetencer af de uddannede. ■

## Saengjan Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten  
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

250 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19  
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19

## Hjortekød sælges fra gårdbutik

Åben mellem jul og nytår hver dag kl 16 til 18

Kålpølser af hjortekød

6 stk kr 45,-

Hjortepaté kr 20,-

Dyreryg ÷ 10%

Steaks, køllestege, spegepølse m.m.

Bente & Mogens Kaehne  
Felstedvej 22, 6300 Gråsten

Tlf 74652855 / 51744946  
www.ladegaardskov.dk



**KIRKENS KORSHÆR**  
**genbrugsbutik**  
Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92  
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12  
**Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting**  
Afhentning og udbringning efter aftale

NY BUTIK I GRÅSTEN  
**Gitte's Neglestudie**  
Opstartstilbud i hele december  
Negleforlængelser  
gelé eller akryl  
**300 kroner**  
Jernbanegade 1, i gården - 6300 Gråsten tlf 26113427

**GråstenAvis**  
Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig  
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten  
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,  
fredag kl. 13-15 eller efter aftale

redaktion@graastenavis.dk  
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør  
Gunnar Hattesen  
Højmark 5, Rinkenæs  
6300 Gråsten  
Telefon 21 16 06 83  
redaktion@graastenavis.dk



Annonce konsulent  
Jimmy Christensen  
Lundtoftvej 4, Kværn  
6300 Gråsten  
Telefon 29 25 95 50  
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelægger  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos - Grafisk Industriel  
Produktion  
www.graphos.dk  
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder  
Helle Gyrn  
hellegyrn@gmail.com



Regnskab  
CH Renskabs service  
Conny Hansen  
Gråstenvej 15 A  
Felsted  
Telefon 74 68 56 00



# Godt Nytår

**HUSK  
HAKKET  
grønkål/  
hvidkål**  
fra Als

**Kålpølser  
fra Højer**

8 stk.

**49<sup>95</sup>**

## ÅBNINGSTIDER TIL NYTÅR

Torsdag 31. december 9-16

Fredag 1. januar 10-18

Øvrige dage normalt

# GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere – og weekenden til noget særligt

Telefon 74 65 10 19

Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



## FYRVÆRKERI SÆLGES

fra mandag den 28. december  
til den 31 december

### LA BOHEME

Fem skuds bomberør  
med skift mellem rød  
og blå knitter samt  
gul og grøn time  
rain

**29<sup>95</sup>**

### GUYS AND DOLLS

2½" kugleraketter.  
Rød chrysanthemum  
sprædes på  
himlen og falder mod  
jorden som grøn glitter

**129<sup>95</sup>**

### LION KING

100 skuds batteri. Farvestrålende  
stjerner og palmer, glitter,  
time rain og knitrende.

**219<sup>95</sup>**

### MARY POPPINS

Juniorsortiment med romerlys,  
jordsøle, fontæner og  
popper.

**87<sup>95</sup>**

### FLAMES OF PASSION

16 skuds batteri. Smukke sølv  
komethaler og farvestrålende  
stjerner med knitter  
og glitter.

**65<sup>95</sup>**

# CLASSIC FIREWORKS

**Super  
Best**



# Nybyggeri i Gråsten

Sønderborg Kommune har søgt om 57 millioner kroner fra regeringens særlige pulje, der skal sikre job til ledige. I Gråsten har byrådet besluttet at søge om 8 millioner kroner til erstatning af

Stjernevejens Børnehave. Enten skal der ske nybyggeri eller der skal se om- og tilbygning ved en af de andre børnehaver i Gråsten. I projektet skal også indgå vuggestuepladser. ■

## BENT CHRISTENSEN TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS



**VELFAC®**

VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten  
Tlf. 73651515, fax 73651516  
Mobil: 291661 03, mail: bent@bcts.dk

## Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

**"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"**

**Quorp Busser**

Stenvej 8 - 6300 Gråsten  
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

## MULTI-SERVICE.DK

3 I EN, TOTALLØSNINGEN

**VINDUESPOLERING**

**RENGØRING**

**VEDLIGEHOOLDELSE AF GRØNNE OMRÅDER**

KENNET PETERSEN · MIDTLØKKE 22, KLIPLEV · 6200 ÅBENRÅ  
TELEFON 3114 9750 · MS-SERVICE@SOL.DK

## VENTILATION SERVICE INDREGULERING BOLIG VENTILATION BLIK

KIM SCHMIDT  
Gamle Søstvej 132, 6200 Aabenraa  
Telefon 29 80 70 47  
E-mail: kimschmidt53@yahoo.dk

**KS-VENT**

**Kalve Bådehotel**  
Kalevej 12 · 6230 Rødekro · Tel. 74 66 21 31  
mail@kalvebadehotel.dk  
www.kalvebadehotel.dk

**Klip-Tag**  
Listedækning · Fladtag · Service  
Jens P. Mathiesen  
Klostervang 1, Kliplev  
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376  
...tagpap med 10 års garanti

**SALON HELEN**  
DAME- OG HERREFRISØR  
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs  
6200 Aabenraa  
Tlf. 74 68 00 86

**CH-Regnskab**  
Conny Hansen  
Gråstenvej 15 a · Felsted  
DK 6200 Aabenraa  
Tlf. +45 74 68 56 00  
Fax +45 74 68 56 02  
Mobil +45 29 89 56 04  
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

## Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



**Salg af nye og brugte reservedele**  
**Afhentning af skrot med kranbil**  
**Reparationer udføres i nyt værksted**

**ELTEKNIQ**

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35  
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

## Sten & Grus

**Selvafhentning alle ugens dage af sten, sand, skærver, grus, fliser, natursten og meget mere.**

Vi leverer også gerne



Ladegårdskov Transport & Hjørtfarm  
Felstedvej 22, Ladegårdskov,  
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55  
www.ladegaardskov.dk



**El-installationsfirma**  
**G. Frydendall Aps**

## BYENS ELEKTRIKER

Borggade 5 6300 Gråsten

Telefon: 74 65 14 50

FAX: 74 65 14 58

**KR Vinduespolering & Rengøring**  
Klintvej 22, Hjølderup Mark  
6230 Rødekro  
Kim Nielsen  
Mobil 40474777  
kim@krvinduer.dk  
www.krvinduer.dk

**ALT MULIG MANDEN**  
Kristian Christensen  
Tlf. 2856 6181  
ALT ENTREPRENØR · BØRST- & TØMRERARBEJDE  
· Blanding · Rensning · Røvsugning  
Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa

**SØGÅRD MASKINSTATION**  
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR  
AUT. KLOAKMESTER  
· ALT I NEDSVINGNSANLÆG OG KLOAK  
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

SVEND AAGE THOMSENS  
**MALERFORRETNING**  
Varnæs · Telefon 74 68 03 23  
Biltelefon 23 39 10 90

**Køl - Frost - Varmepumper**  
**FRI-KØL**  
aut. kølefirma  
v/Dion Jensen  
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

**AutoMester**  
Kliplev Service Center  
Vestermærksvej 10, Kliplev  
6200 Aabenraa  
74 68 74 55

**R. PEDERSEN**  
AUT. VVS INSTALLATØR  
Gaservice  
Vand, varme og sanitetsarbejde  
Blikkenslagerarbejde  
Ventilation  
Smedearbejde  
SUNDSNÆS 21 - 6300 GRÅSTEN  
TLF. 74 65 18 65

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter **Ihle**  
**Maler Ihle**  
Alt malerarbejde udføres v/malermester  
**Per Møller Ihle**  
Havremarken 85, Holbøl  
Tlf. 74 60 86 61  
Mobil 40 50 86 61  
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk  
bedst efter kl. 17.00  
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.  
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

## Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen  
Vandtårnsvej 15  
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60  
Bil. 51 26 65 99  
Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

**Eli's hvidevarer**  
ALT I SERVICE/SALG  
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER  
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt  
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund  
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Adla Auto  
Staligvej 74  
6200 Stalling  
Tlf. 28 62 88 02  
mail: info@adla-auto.dk  
Køb og salg af biler  
Dyng  
Reparation af alle bil mærker  
(Thorsen)  
Undervognsbehandling  
Dæk og fælge (inkl. Afbalancering og monitoring)  
www.adla-auto.dk

**Brolægger & Specialarbejde**  
**B&S**  
v/Elvis Isic  
6300 Gråsten  
Tlf.: 7362 0530 · Mobil 2747 4686  
e-mail: md-bosna@hotmail.com · www.elvis-isic.dk

**FELSTED FORSAMLINGSHUS**  
Henvendelse  
vedr. udlejning:  
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED RADIO**  
Gråstenvej 38 · Felsted  
Tlf.: 7468 6066  
www.felsted-radio.dk

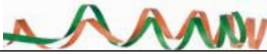
H. Børge Hansen  
Entrepreneur  
Tlf.: 74680000  
Mobil: 21285030  
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

**Nybøl grill**  
Amtsvejen 15, Nybøl  
Tlf. 74 46 88 77  
www.nybølgrill.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser  
**Skovbøl El-Service**  
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør  
Erik H. Hansen  
Frudam 4, Gl. Skovbøl  
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Lidt udover det sædvanlige  
Super Brugsen  
Gråsten





# Adventsfest med luciaoptog

Der blev både læst, spillet og sunget julesalmer og gået luciaoptog, da der

var adventsfest i Kværs Kirke. 150 mennesker del-

tog i den stemningsfulde sammenkomst. ■



Luciapiger fra Kværs gik luciaoptog i kirken.

Foto Jimmy Christensen



Kværs Familiekor underholdt med julesange.

Foto Jimmy Christensen

## Penge til Gigthospitalet

Sønderborg byråd har bevilget 436.000 kr til Kong Chr. den X's Gigthospital

i Gråsten. Pengene skal gå til Gigthospitalets forskningsprojekt omkring

sammenhæng imellem reumatologi og mikrobiologi.

Gigthospitalet har etableret en forskningsenhed i gigtsygdomme i samarbejde med Syddansk Universitet. ■

## Fængselsbetjent fortæller

Gråsten Ældreklub får onsdag den 6. januar kl. 14.45 i Ahlmannsparken

besøg af fhv. fængselsbetjent Arthur Ernst, Starup ved Haderslev. Han

fortæller om "Livet indenfor murene".

Formanden Dorthe Sørensen nævner, at alle er velkomne. Der kan købes kaffe. ■

## Overskud

Gråsten Ringriderforening kunne hjælpe lokale idrætsforeninger og ungdomsforeninger med

133.000 kr. Det oplyste kassereren Jesper Thomsen på foreningens generalforsamling på Alnor Kro.

Foreningerne har hjulpet med at få ringriderfesten gennemført.

De seneste 8 år har ringriderforeningen udbetalt 1,2 millioner kroner til foreningsarbejde i Gråsten og Omegn. Det fandt formanden Preben Kleis i sin beretning meget tilfredsstillende. ■

Slotsgadens Blomster

brugskunst \* vin \* chokolade

Slotsgade 26 Gråsten

Altid et besøg værd

STATOIL

RING 74 65 17 48

## Julehygge hos 3F

3F samlede 39 mennesker til julehygge i fagforeningens lokaler i Ulsnæs. Det var seniorklubben, som stod for den vellykkede sammenkomst. ■



Foto Jimmy Christensen



Der var rejsegilde på den ny pavillion på Benniksgaard, hvor folk selv skal kunne tilberede deres mad.

Foto Jimmy Christensen

## Rejsegilde på Benniksgaard

Mads Friis på Benniksgaard er en handlekraftig og initiativrig mand. I begyndelsen af oktober var han på en rejse i Sydtykland, hvor han

traf en bonde, som tilbød folk selv at lave deres mad i hans restaurant.

Det inspirerede Mads Friis til at opføre en pavillion i tilknytning til

Benniksgaard Hotel. Forleden var der rejsegilde. - Meningen er, at folk allerede til foråret skal kunne lave deres egne pizzaer eller kødretter på stedet, fortæller Mads Friis, som forventer, at det nye koncept bliver en publikumsmagnet. ■

## GråstenAvis

I januar måned har vi udsalgstilbud på annoncering i Gråsten Avis til følgende priser

1/4 side: kr. 880,-  
Alle 3 uger: kr. 2.550,-

1/2 side: kr. 1.750,-  
Alle 3 uger: kr. 5.100,-

1/1 side: kr. 3.600,-  
Alle 3 uger: kr. 10.500,-

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG

UDSALG



# Udsalg

starter søndag den 3. januar  
kl. 10.00

÷ 20%

på ikke nedsatte varer  
undtagen lingeri, smykker og bæltter

÷ 50%  
på alt strik

Lækker strik  
fra Sigensgaard  
Normalpris  
pr. stk. 400 kr  
Ta' to for

350 kr

÷ 70%  
på udvalgt modetøj

Smarte strop og panel toppe  
fra Studio, Zhenzi m.m.

Køb 2  
Betal kun for  
den dyreste

På gensyn

Conni

www.connixlmode.dk

Nygade 16 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 32 32

## LÆSERBREV

### Fjernelse af hensatte gravsten



Menighedsrådene i Gråsten-Adsbøl og Kværns, har meddelt, at gravsten som er hensat på kirkegårde, efter udløb af gravstederne, skal fjernes.

Dette berører pårørende til flere hundrede familier i vore sogne.

Et menighedsråd kan vedtage, at en gravsten kan hensættes i lapidarium, som er et sted hvor dels bevaringsværdige eller særligt registrerede gravsten kan hensættes, men også almindelige uregistrerede gravsten kan hensættes i h.t. kirkeministeriets cirkulære.

For ca. 8 år siden vedtog Gråsten-Adsbøl sogns menighedsråd at etablere en ny randplantning omkring

Gråsten Kirkegård, heri skulle de ca. 200 gravsten, som gennem tiderne var placeret på et uegnet sted, hensættes, hvilket også er sket, til stor tilfredshed for de pårørende.

Et nyt menighedsråd kan vedtage at gravsten fra udløbne gravsteder skal fjernes, hvilket jeg finder respektløst overfor pårørende familier til de allerede hensatte gravsten på Gråsten Kirkegård, men også overfor, hvad et tidligere menighedsråd har vedtaget.

Et eventuelt nyt valgt menighedsråd vil således kunne bestemme at man igen vil kunne hensætte gravsten, hvilket ikke giver særlig meget respekt for hvad der foretages på vore kirkegårde.

Menighedsrådene i Gråsten Adsbøl og Kværns opfordres til at tage deres beslutning om fjernelse af gravstenene op til revision.  
Mogens P. C. Jacobsen  
Ablefeldvej 16, Gråsten ■

### GRÅSTEN LEJLIGHEDER TIL LEJE

pr. 1. januar

Ca. 40 kvm.

+ fælles gårdhave.

NYISTANDSAT.

Leje 2850 kr.

pr. 1. januar

Ca. 80 kvm.

NYISTANDSAT.

+ terrasse ca. 16 kvm.

Leje 4550 kr.

TLF. 7465 0986  
EL. 7465 2451

Lej din  
trailer  
hos  
Statoil  
Gråsten

STATOIL

Ring 74 65 17 48

### MØBEL- OPBEVARING

Kjær  
Flytteforretning  
Gråsten

74 65 21 00

Poul Erik Kjær  
40 56 52 10



### Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og  
reparation af  
alle bilmærker  
- også inden  
for garanti-  
perioden

**Sejersbæk Biler ApS**  
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten  
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



### Benzin- og kiosksalg

### AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

**OK**  
ALTID BILLIG BENZIN

**Gisselmann**

Kongevej 85  
6300 Gråsten  
74 65 01 70

### Køb og salg af nye og brugte biler

SAND · STEN · GRUS  
**A-M**

Vognmand Allan Fogh Madsen  
Nederbyvej 135 - 6300 Gråsten  
www.a-f-m.dk  
kontakt@a-f-m.dk

**Træpiller** nu kun **1650 kr**  
pr tons afhentet på lager

**1780 kr** pr tons leveret\*

\*så længe lager haves





# Nye kræfter hos håndværkere



Jakob Petersen blev nyvalgt til bestyrelsen

Foto Jimmy Christensen

Efter 15 år som formand for Gråsten Håndværkerforening valgte fhv. vognmand Hans Uwe Jochimsen at træde tilbage på foreningens

generalforsamling, der blev holdt på Den Gamle Kro. Ny formand blev Henry Bjerg, Rønshoved. Nyvalgt til bestyrelsen blev Jakob Petersen. I

Bestyrelsen sidder desuden Orla Blaske Nielsen, Lorens Rossen, Kaj Nielsen og Tom Petersen. Foreningen har 30 medlemmer, og er stiftet i 1919. ■

## Musik og Sportsbar Center Pub

***Vi ønsker alle vores kunder et godt nytår***

### Åbningstider omkring nytår 2010

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Mandag den 28/12 kl. 10.30-22.00  | Lørdag den 02/01 kl. 10.30-04.45 |
| Tirsdag den 29/12 kl. 10.30-22.00 | Søndag den 03/01 Lukket          |
| Onsdag den 30/12 kl. 10.30-22.00  | Mandag den 04/01 Lukket          |
| Torsdag den 31/12 kl. 10.30-16.00 | Tirsdag den 05/01 Lukket         |
|                                   | Onsdag den 06/01 Lukket          |
| Fredag den 01/01 kl. 10.30-17.00  | Torsdag den 07/01 10.30-23.00    |

Husk at beøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på

**Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65**  
**[www.centerpubgraasten.dk](http://www.centerpubgraasten.dk)**

# MÆRKEVARE UDSALG

**ÅRETS KUP**  
**KUN LØRDAG 2. JANUAR**  
**KL. 09.30 TIL 13.00**

**1/2 PRIS**  
**PÅ ALLE STEL**

**PROFIL OPTIK**

ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER

SLOTSGADE 4 • 6300 GRÅSTEN

TLF. 74 65 25 16 • [WWW.PROFILOPTIK.DK](http://WWW.PROFILOPTIK.DK)



Optiker  
Elsebeth Christmas  
Møller



Optikerassistent  
Bettina  
Bolding



Vi ønsker vore kunder  
og takker for det gamle



Æblemarked  
Ta'8 stk



coop Piskefløde



Mou Asparges  
suppe



## SLAGTEREN tilbyder

PREMIUM Oksefilet  
pr ½ kg



Kalvefilet



Fersk  
lammekølle





# et godt nytår

Langelænder pølser

wiener eller  
hotdog



frit  
valg

3 poser

85<sup>00</sup>

HUSK

Åben søndag  
den 3 januar

**coop** Baguettes  
eller Rundstykker



Ta' 2 poser

20<sup>00</sup>

EKSTRA  
SØNDAGSTILBUD

Blå cirkel kaffe



6 pakker

100<sup>00</sup>

max 12 pr kunde



PREMIUM Tournedos  
2 stk/300 gr



79<sup>00</sup>

KUN ONSDAG  
DEN 30 DECEMBER

1 hel PREMIUM  
Oksemørbrad

pr ½ kg

89<sup>95</sup>



under  
½ pris

max 2 pr kunde  
Begrænset parti



# STORT UDSALGSBÆR

Udsalgstart søndag den 27. december 2009 kl. 10.00-16.00

## Monroe

3+2 pers. sofa  
læder overalt.

SPAR KR. 4.000,-

NU KUN

**10.999,-**



Sort  
eller  
creme



## Hammel Condor

Reol bøg light.

SPAR KR. 5.581,-

NU KUN

**14.999,-\***

## Roma

Skænk bøg natur 218 cm.

SPAR KR. 4.000,-

NU KUN **4.999,-\***

## Brunstad

Hjørnesofa stof.

SPAR KR. 8.637,-

NU KUN **18.999,-\***

## Snedkergårdens

Spisebord massiv bøg 105x160.

SPAR KR. 5.500,-

NU KUN **2.999,-\***

## Skalma Intomezzo

Sofa m. puf creme læder.



SPAR KR. 9.401,-

NU KUN **17.999,-\***

## Sofa m. chaiselong

Læder. Højre el. venstre vendt.



SPAR KR. 3.900,-

NU KUN **12.999,-\***

## Hammel Mistral

Vægreol hvid.

SPAR KR. 8.188,-

NU KUN **9.999,-\***



## Bern langbord

m/ 2 plader 100x200/300 eg natur.

SPAR KR. 3.098,-

NU KUN **2.999,-\***

## Ferarra

Spisestue i eg natur.

SPAR **35%\***



## Elisabeth

Sofa inkl. puder.

SPAR KR. 2.673,-

NU KUN **8.999,-\***

## Palermo

Sofa m. chaiselong og nakkepølle.

SPAR KR. 5.059,-

NU KUN **12.999,-\***

## Jensen

Madrasser box og elevation.

Med udgæet betræk.

**÷50%\***



## Helsinki

Hjørnesofa m. puf.

SPAR KR. 6.000,-

NU KUN **5.999,-\***

## Udstillingsenge

180x200.

**÷50%\***

## Huma Lama

Elevationsseng m. massage.

2 stk. á 90x200.

SPAR KR. 21.309,-

NU KUN **19.999,-\***

## Jensen

Hovedpuder.

**TA' 2**

**BETAL FOR ÉN**

\*Sælges fra udstillingen som beset, der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer.

Åbningstider imellem jul og nytår:

27.12.09 10.00-16.00 - 28.12.09 10.00-19.00 - 29.12.09 10.00-17.30 - 30.12.09 10.00-17.30  
31.12.09 LUKKET - 01.01.10 LUKKET



*Jakobs*

**BOLIGCENTER**

Brunde Vest 1 . 6230 Rødekro . Tlf. 74 66 26 66 . Fax 74 66 12 18 . e-mail: info@sofahuset.dk

www.jakobs-boligcenter.dk

**MØBELKÆDEN**  
Rigtige møbler, til rigtige priser



## Udlært som frisør



Monica König er blevet udlært frisør.

36-årige Monica König fra Egersund er blevet udlært som damefrisør hos Hår-Design i Broager. Svendepøven aflagde hun

på EUC Syd i Aabenraa. Som færdiguddannet fortsætter hun i salonen, der ejes af Vivian Jessen. ■

## Broager Skole

Snevejret før jul betød, at eleverne på Broager Skole blev sendt hjem. ■

## 161 til julefrokost

Den traditionsrige julefrokost i Egersund Hallen samlede 161 festglade mennesker. Bandet

Croadroad spillede op til dans, og dansegulvet blev hurtigt fyldt, fortæller Teddy Petersen. ■



## Afslag

Lokalhistorisk Forening på Broagerland har fået afslag fra Sønderborg Kommune på en ansøgning på 80.000

kr til fremstilling af 1000 dvder om Broagerlands traditioner. ■

## Ny præst i audiens

Menighedsrådet i Broager-Egersund vælger i januar ny præst for Egersund Sogn. Der er indkommet tre ansøgere. ■

Maskinarbejder Frede Petersen Lock, Broager har været i audiens hos Dronning Margrethe på Christiansborg Slot for at takke for den kongelige belønningsmedalje. ■

**MALERENS LAGERSALG**  
v/ Ravns Malerfirma  
Tlf. 74 44 27 24  
Bil 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres  
- altid et godt tilbud i butikken

Åbningstider:  
Man-, torsdag 14.30-17.00  
Fredag 13.00-17.00  
Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

**BROAGER - BILSYN**

Er din bil indkaldt til periodisk syn, så er det Broager Bilsyn

Book en tid til syn på tlf. 61 60 08 08 eller [www.bbsyn.dk](http://www.bbsyn.dk)

Du kan også benytte vores DRIVE-IN syn.

Ramsherred 3  
6310 Broager

**Vi ønsker alle et godt nytår**

**Anton Berg Islagkage**  
1.5 ltr  
Spar 20.00  
**54.95**

**Coca Cola Sprite Tuborg Squash**  
30 fl a' 25 cl  
**59.95** plus emballage

**PREMIUM Entrecote**  
4 stk  
Kun **99.95** Garanti Møre

**coop Piskefløde**  
Pr ½ ltr  
**5.95**

**Løgumkloster Rundstykker**  
10 stk  
**15.00**

**Asti Spumante**  
75 cl  
Spar 15.95  
**59.00**

**Børne champagne Bobby**  
75 cl  
**24.95**

**BAGERAFDELINGEN**  
**HUSK**  
Køb Kransekagen til nytår

**KUN SONDAG 3. JANUAR 10-16**  
**Danmælk Let eller Mini**  
2 x 1 ltr  
**4.95**

**VI SÆLGER FYRVÆRKER!**

**Åbningstider**

Mandag 28. december 9-19  
Tirsdag 29. december 9-19  
Onsdag 30. december 9-19  
Torsdag 31. december 9-13

Fredag 1. januar Lukket  
Lørdag 2. januar 8.30-17.00  
Søndag 3. januar 10-16

**SuperBrugsen Broager**

tlf. 73441500





## Selv en julemand kan fryse

Af Gunnar Hattesen  
Foto Jimmy Christensen

I isende kulde ventede 320 børn på julemanden i

Broager. Flyverdragten var lynet helt op under hagen hos de mange ventende børn. Temperaturen sneg sig et godt stykke ned

under nulpunktet. Men så kom julemanden endelig frem på taget på Broager Sparekasse, mens Broager Brandværsorkester spillede kendte julemelodier.

De røde fingre delte gavmildt stenhårde karameller ud til ungerne.



Julemanden gik i optog gennem byen og sluttede ved det store juletræ foran SuperBrugsen, hvor Walter Hansen bød velkommen til de over 500 børn og voksne. Der blev danset om juletræet, sunget julesange og delt godteposer ud. ■



## Julehygge i Egersund

Af Leif Møller Jensen

På trods af det kraftige snevejr mødte 48 af de 65 tilmeldte op til julehygge før jul i aulaen på Egersund Skole.

Borgergruppen inviterede

Egersunds pensionister til julehygge, fordi menighedsrådet ikke arrangerede noget i anledning af julen, og der har aldrig været så mange til en

Pensionisterne havde en hyggelig julesammenkomst.

pensionistsammenkomst som denne gang. Der blev budt på kaffe, kløben, lagkager og "goi raj", der blev spillet lotto og der blev sunget julesange.

Fhv. provst Lorenz P. Christensen, denne livsglade mand, underholdt med morsomme historier på sønderjysk, og han sluttede af med at læse juleevangeliet på vers og på sønderjysk til stor morskab for de fremmødte.

Borgergruppen brugte overskuddet fra kirkejubilæet til at afholde dette julearrangement, samt til kørsel for dem som ønskede at blive afhentet. Så det

var igen det lokale handel, håndværk og industri der betalte gildet, og det var igen frivillige, der stod for alt det praktiske.

Borgergruppen planlægges nye arrangementer i 2010. ■

## Ny næstformand

Formand for Broager Menighedsråd, Erik Breum, er blevet valgt som ny næstformand i Haderslev Stift. Erik Breum er i forvejen formand for Sønderborg Provsti.

Stiftsrådet er sparringspartner for biskop Niels Henrik Arendt, stiftsadministrationen og stiftsøvrigheden i videst muligt omfang. ■

HK 71 og FREM Egersund holder

### Kæmpe lottospil

tirsdag den 29. december  
kl. 19.00

i aulaen på Egersund Skole

Der spilles om fine gevinster  
til nytårsbordet



**FREM**

## Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer  
Salg af cykler og tilbehør

**ÅBNINGSTIDER**

MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00  
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark  
1,5 km udenfor  
Broager

[www.kimscykel-service.dk](http://www.kimscykel-service.dk)

Jeg henter og bringer

Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

## SUPER TILBUD

19" LCD TV  
fra Prosonic  
med MPEG 4

Kun kr. **1.599,-**

Radio Centrum · Borgergade 1  
6310 Broager · Tlf. 7441 5982

## Erhvervslokaler

Produktions-, lager- og kontorlokaler, beliggende Nejsvej, Broager, udlejes. Lav pris. Størrelser fra 120 til 1.060 kvm.  
[hanssonerhverv.dk](http://hanssonerhverv.dk) · telefon 7443 4897

Vi forestår udlejning af lokaler til erhverv  
samt enkelte boliglejemål.

Det er vores målsætning, altid at kunne tilbyde gode  
og velbeliggende lokaler til konkurrencedygtige priser.

E-mail: [per@hanssonerhverv.dk](mailto:per@hanssonerhverv.dk)

# BrilleLeif

Glidende overgang  
Med Hærdning og Superantirefleks

## Kun 998 kr

## Ring 3210 6310

## Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist  
Storegade 5, 6310 Broager, [www.brilleleif.dk](http://www.brilleleif.dk) - [leif@brilleleif.dk](mailto:leif@brilleleif.dk)





## Konfirmander læste op

Af Jens Jaenicke

Kliplev Kirke dannede før jul rammen om en ganske særlig gudstjeneste som forberedelse til julen. Det var ni konfirmander, som

læste "De ni læsninger" op. Mellem hver læsning sang Søndborg Gospel Chor's 60 mands store besætning udvalgte gospelsange, der kompletterede læsningernes indhold.

*Kliplev Kirke var stuvende fuld og Søndborg Gospel Chor leverede et flot program.*

Læsningerne fortæller i store træk Guds historie med mennesket, lige fra skabelsen over syndefald, til Jesu fødsel.

Den liturgiske del af gudstjenesten blev ledet af sognepræst Eva Wiwe Løbner. Kirken var fyldt til sidste plads, og

forventningerne til især gospelkorets optræden var store. Og ingen blev skuffet. Selv om mange - især blandt de ældre - er noget skeptiske overfor denne fremmedartede sang og musik, der har sin oprindelse blandt sydstaternes negerslaver for århundreder siden.

Tilbedelsen og tilliden til deres Gud, som kommer til udtryk under sangene, er så umiddelbar, at ingen gik hjem, uden i deres

hjerter at føle den glæde ved livet, som datidens slaver opretholdt med deres sang, deres mimik, deres arm- og kropsbevægelser, deres næsten hypnotiserende, intense vilje til at tro på deres frelser. Denne påvirkning følte de fleste af kirkegængerne. Langvarige klapsalver fra et stående publikum var da også belønningen til de dygtige sangere og deres livfulde dirigent. ■

## Brand i klubhus

Der gik forleden ild i klubhuset med tilhørende materialeskur i Varnæs. Ilden er formentlig opstået på grund af en kompressor, der stod i klubhuset. Idrætsforeningens materialeskur blev temmelig beskadiget ved branden. ■

## Halim's Auto værksted

Reparation, service, salg/køb/bytte af biler  
Udfører alt rustarbejde samt klargøring til syn



Varnæsvej 751 Bovrup Mobil: 40586973 Telefon: 74687733  
6200 Aabenraa Mobil: 22405557 www.halim's auto.dk

**ENGELBREKT MURERFORRETNING**

Tilbyder alt inden for  
Nybygning - Tilbygning - Ombygning  
Alt i reparationsarbejde - Flisearbejde  
Badeværelse

v/ Lars Engelbrekt Johanning  
Møllevej 6 - Felsted  
Tlf. 2944 4812  
lej@engelbrekt-murer.dk www.engelbrekt-murer.dk

**RUTH'S FODPLEJE**

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa  
tlf. 20 16 33 77  
også udebehandling  
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

## FELSTED MENIGHEDSRÅD

inviterer til

## KIRKEHØJSKOLE

med fortælling om og genfortælling af Shakespeares skuespil "King Lear", herunder spot på "De fortabte fædre" samt kristne temaer hos Shakespeare

ved pastor emeritus  
Andreas Davidsen

Tirsdag den 5. januar 2010 kl. 19-21  
i Felsted Forsamlingslokaler

Entre incl. kaffe:  
50,-kr



Tilmelding senest søndag den 3. januar 2010  
på tlf.: 74685581 eller 74685637 eller 74686867

Super  
Brugsen

Kliplev

Højer Hamburgerryg  
pr. ½ kg



19<sup>95</sup>

Sønderjysk  
Grønlangkål  
2 pk.



20,-  
spar 19.90

Højer  
Kålpølser



39<sup>95</sup>  
8 stk.



# Sidste dag i kommunalpolitik



Martin Buus Madsen (K) satser fremover på sin tandlægepraksis i Felsted.

Af Gunnar Hattesen

Når rådhusklokkerne slår 12 nytårsaften, så er det til at forstå, hvis Martin Buus Madsen synker en klump. I de seneste 4 år har den konservative politiker været centralt placeret i Aabenraa Kommune som formand for Planlægningsudvalget

og medlem af Økonomiudvalget.

Som 58-årig har han valgt at stoppe frivilligt.

- Det har været spændende og travle år i politik. Politik har udgjort en stor del af mit liv, men nu skal der yngre kræfter til. Jeg vil gerne være mere tid sammen med familien, siger Martin Buus Madsen, der er født i Århus, men flyttede til Aabenraa i 1957. Han blev student fra Aabenraa Statsskole i 1971 og tog seks år senere tandlægeeksamen. Han startede sin egen klinik i Felsted i 1977 efter at have

været tandlægeassistent i Toftlund.

Den politiske karriere tog for alvor fart, da han i 1985 ved kommunevalget blev opstillet på den konservative liste i Lundtoft Kommune, blev valgt ind og samtidig fik pladsen i borgmesterstolen. Som 35-årig var han den yngste borgmester i Danmark. Det blev til 8 år som borgmester. I 1994 forlod han politik, flyttede senere til Hostrupskov, og i 2001 blev han opfordret af Det Konservative Folkeparti i Aabenraa til at stille op til byrådet. Han blev valgt

med et flot personligt stemmetal, og blev genvalgt igen i 2005 til den nye storkommune.

Martin Buus Madsen er gift med Lone og sammen har de børnene Jacob, Astrid og Mathias.

*Hvad synes du bedst om fra din tid i kommunalpolitik?*

- Det var de otte år som borgmester i Lundtoft Kommune. Den største glæde var motorvejstilslutningen ved Kliplev. Den var livsvigtigt for kommunen. Så skulle vi nok få noget industri, og det er heldigvis lykkedes.

*Er du færdig med politik?*

- Ja. Fremover vil jeg følge med fra sidelinien. Livet er andet end politik. Nu vil jeg gerne spille golf, og tænker på til sommer på at melde mig ind i en golfklub.

*Har du et godt råd til de nye medlemmer i byrådet?*

- Byrådet skal prøve at skabe et tættere forhold til borgerne. Nærheden til den enkelte borger et gået tabt med kommunalreformen. Administrationen skal huske på, at hvert menneske har krav på en individuel behandling. ■

Sundeved



## Fremgang hos ringridere

Opbakningen til Sundeved ringridning er i stigning. Det fremhævede formanden for Sundeved Ringriderforening, Egon Jessen, Nybøl, da han forleden aflagde beretning i Rideskolens cafeteria i Vester Sottrup. Der deltog

69 ryttere i årets ringridning, og det var en fremgang på 18 ryttere.

- Vi har et godt samarbejde med "Sundeved Sjøv" om byfesten i uge 33, og jeg forventer endnu flere ryttere i 2010, sagde Egon Jessen, der har været

formand i 23 år. Han bebudede, at han vil stoppe, når han har opnået 25 års jubilæet.

Kasserer Svend Hansen, Vester Sottrup, gennemgik regnskabet, som viste, at foreningen råder over en formue på godt 26.000 kr. ■



Sundeved Y's Men's Club har doneret pengene til en række lokale initiativer

Foto Jimmy Christensen

## 10.000 kr til spejderhytte

Sundeved Y's Men's Club har doneret 18.000 kr til forskellige formål i

lokalsamfundet. Største modtager var Spejderne i Sundeved, som modtog

10.000 kr til den nye spejderhytte i Nybøl, der bliver taget i brug i begyndelsen af det nye år,

Spejderne i Dybbøl og Rinkenæs modtog 2.000 kr til en rejse til Tunesien. ■

## Lokale læste i kirke

Ni lokale læste bibeltekster i Sottrup Kirke, da der 4. søndag var De ni Læsninger. Det var sognepræst Vibeke von Oldenburg, som havde fået servicemedarbejder Johannes Johansen, skoleinspektør Michael Petersen,

lærer Annemette Nørgaard, fhv. lærer Karen Duppel Rasmussen, konfirmand Anne Sofie Moldt Petersen, kommunikationschef

Louise Pettersson, tidligere købmand Eluf Nielsen, tandlæge Bente Dubgaard og tandlæge Niels Rasch til at læse op i kirken. ■

## Genvalg i ringriderforening

På generalforsamlingen i Sundeved Ringriderforening var der genvalg til Svend Hansen, Vester Sottrup, Frede

Clausen, Vester Sottrup, og Poul Jørgensen, Avnbøl. Som revisor genvalgte Finn Thomsen, Vester Sottrup. ■

## Sundhedspris

Idrætsforeningen Smil i Vester Sottrup har modtaget Sønderborg Kommunes sundhedspris på 10.000 kr. Foreningen får prisen for sit arbejde for sindslidende, som tilbydes forskellige slags sport med stor succes. Sidste år gik prisen til

Andreas Aupke, BUI Motion i Broager. ■

## Dødsfald

Ingeborg Callesen, Sundeved Plejecenter, Katforte 20, Nybøl, er død, 99 år. ■

## Holdkaptajn fra Sundeved

Det bliver 48-årige Poul Feddersen, Vester Sottrup, der bliver holdkaptajn på det Team Rynkeby hold fra Sønderborg, som til sommer skal cykle til Paris.

For fem år siden var han en stor mand på 138 kg, som elskede god mad, ikke

dyrkede motion og havde et stillesiddende arbejde. Men da lægen i 2002 advadrede ham imod at få diabetes og blodprop, tog han skeen i den anden hånd.

Han begyndte at cykle, og i dag er vægten nede på 85 kg. ■

StenderupAutoMester

Flere glade bilister

**BILER TIL SALG**

Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer

Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg  
Telefon 74469091 Fax: 74469095

**NIELS JESSENS EFTF.**

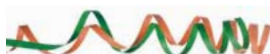
Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres



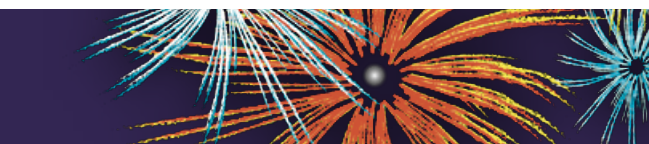
KONTAKT CLAUS 2019 8158  
ELLER KJELD 2019 8159







# Nytårshilsner



**Benniksgaard Hotel**  
ønsker alle  
et godt Nytår 2010



BENNIKSGAARD HOTEL  
74 65 09 49



*Kværs Kro ønsker alle  
et godt nytår*



Kværsgade 9-11, Kværs  
6300 Gråsten

**NIELS JESSENS EFTF.**  
ønsker alle  
et godt Nytår 2010



**Erik S. Moldt**

Vognmandsforretning

ønsker alle et  
godt Nytår 2010

Skodsbøl, 6310 Broager

Telefon 74 44 16 17 - Fax 74 44 27 60

FROMMS AUTOSERVICE  
BROAGER

ønsker alle et godt Nytår  
og de bedste ønsker  
for 2010

Brovej 90  
6310 Broager

TLF. 7444 1985  
FAX 7444 1962

pfauto@post.tele.dk

Brolægger & Specialarbejde

Ønsker Godt Nytår

**B&S**

v/ Elvis Isic

6300 Gråsten



Ønsker alle kunder og  
forretningsforbindelser  
et Godt Nytår og et  
lykkebringende 2010

H. Børge Hansen  
Entrepreneur

Tlf.: 74680000  
Mobil: 21285030

Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

KR Vinduespolering & Rengøring  
V/ Kim Nielsen

Ønsker alle et godt nytår 2010

Klintvej 22, Hjølderup Mark  
6230 Rødekro  
Mobil 40474777

kim@krvinduer.dk  
www.krvinduer.dk



**Godt Nytår 2010**

Vi holder ferie til den 12. januar

Lones  
**Landkøkken**  
mad som i gamle dage!

Kliplev Hovedgade 24, Kliplev · Telefon 7468 7900



**Skovbøl El-Service**

v/stærkstrømsingeniør  
og aut. el-installatør Erik H. Hansen

Vi ønsker alle vore kunder  
og forretningsforbindelser  
et rigtigt godt Nytår

Frudam 4, Gl. Skovbøl · 6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451



**Godt Nytår 2010**

**APOS**  
Andr. Petersen & Søn

PLANETVEJ 2 · 6300 GRÅSTEN  
TLF. 74 65 24 16 · BILTLF. 40 19 24 16 · FAX 74 65 24 18



**OK**  
ALTD BILLIG BENZIN

**Gisselmann**

Kongevej 85  
6300 Gråsten  
74 65 01 70

Ønsker alle et  
godt Nytår 2010



Autoreklame - Facadeskilte - Gadeskilte - Lysskilte - Storformat print

**Godt Nytår  
2010**

**CC Skilte**

Borggade 4 6300 Gråsten · Telefon 40 28 40 51

**Godt Nytår 2010**



**IVAN KIRKEGAARD**  
TØMRER- & SNEDKERFORRETNING APS

BROVEJ 44 · 6320 EGERNSUND



**Godt Nytår**

**Graasten**



Murermester  
**CHR. HINRICHSSEN's Eftf**  
v/aut. kloakmester HARRY HINRICHSSEN, Rinkenæs

**Godt Nytår**



Tlf. 74 65 10 26 / Bil. 20 81 10 26

*Vi ønsker alle vores  
læsere og annoncører  
et godt Nytår og  
lykkebringende 2010*

**GråstenAvis**



Hermann Johannsen eftf.  
**Jan Teichert ApS**  
Murer og aut. Kloakmester

**Godt Nytår 2010**

Mejerivej 9 · 6310 Broager · Telefon 74 44 13 48





# Nis Iversen ny hegnssynsmand

62-årige Nis Iversen, Adsbøl, er blevet formand for det udvalg, der tager sig af hegnssyns i Sønderborg Kommune. Nis Iversen er tidligere landmand og arbejder nu som vejmand for firmaet Arkil.

I den gamle Gråsten Kommune var han også hegnssynsformand. En

hegnssynsmand behandler stridigheder mellem naboer om fælles eller egne hegn. De fleste sager handler om plankeværker, som den ene part mener står forkert, hække, der bliver klippet for lidt eller for meget eller et træ, der står i vejen. Et hegnssyn koster 1125 kr, der betales, når

sagen har været behandlet, og der er truffet en afgørelse.

Nis Iversen er næstformand i Gråsten Venstre. ■

Tak fordi du handler lokalt

**GråstenAvis**

## RESERVE BEDSTEMOR

Vi søger en reservebedstemor/voksen pige til at passe vores søn på 3 mdr. ved lejlighed. Vi bor i Rinkenæs.

**RING TELEFON 2873 6306**

## TAK

En stor tak til følgende sponsorer, som gav støtte til vores vellykkede juletræsfest søndag den 13. december på Kong Christian X's Gighospital i Gråsten:

**Trygfonden, Gigtforeningen, SuperBrugsen Ulsnæs, SuperBest Gråsten, Sportmaster Sønderborg**

Venlig hilsen  
Festudvalget på Kong Christian X's Gighospital, Gråsten

**Gigt** Kong Christian X's hospital

## Hej Inge

Tillykke med de 40 år den 25. december. Håber du har haft en dejlig dag  
Hilsen fra de 2 på Stjernevej



## Hej Inge

Tillykke med de 40 år den 25. december 2009  
Har du kaffen klar vi kommer  
Kærlig hilsen  
Jesper, Sanne, Kim og Linda



## Hej Jesper

Tillykke med de 18 år.  
Held og lykke med kørekortet.  
Mange hilsener fra  
Sanne, Kim og mor



## Gråsten Garden

indkaldelse til ekstraordinær



## Generalforsamling

Søndag den 3. januar 2010 kl. 14.00

i Ahlmannsparkens Cafeteria i Gråsten

### Dagsorden

1. Valg af dirigent
2. Fremlæggelse af begrundelse for indkaldelse til ekstraordinær generalforsamling.  
Den øvrige bestyrelse fremlægger motivering uden accept af formand og næstformand
3. Formanden / næstformanden har ordet
4. Gardens øvrige bestyrelse har ordet
5. Spørgsmål fra de fremmødte
6. Valg til bestyrelsen
7. Afslutning

Bestyrelsen: Alice Rasmussen, Heidi Andersen og Vicki Mau

Suppleanter: Mads Brandt og Anne Mette Nørgaard

Kasserer: Keld Schmidt

**Gråsten og Omegns Pensionistforening**  
Stiftet 1942

DE BEDSTE ØNSKER OM EN GLÆDELIG JUL

**SAMT ET GODT OG LYKKEBRINGENDE NYTÅR 2010**

Vi ses igen den 15. januar til lottospil i Ahlmannsparken

Gråsten Pensionistforening

**JULETILBUD**  
**3 STK MEDIUM PIZZA**  
**FRIT VALG 135 kr**  
**HOT PIZZA EXPRESS**  
**74 65 35 05**

SEJRSVEJ 75, RINKENÆS

ÅBNINGSTIDER: MAN-TORS- SAMT SØNDAG 15-21<sup>30</sup>  
FREDAG - LØRDAG 15-23



## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Torsdag den 31. december kl. 16.00  
og 3. januar kl. 9.00 ved Jan Unold

### ADSBØL KIRKE

Torsdag den 31. december kl. 14.00  
og 3. januar kl. 10.00 ved Jan Unold

### KVÆRS KIRKE

Torsdag den 31. december kl. 16.00  
Nytårsaften ved Kevin O. Asmussen  
søndag 3. januar ingen gudstjeneste

### BROAGER KIRKE

Fredag den 1. januar kl. 14.00  
ved S.K.S. søndag 3. januar  
10.30 Gudstjeneste ved KK

### FELSTED KIRKE

Fredag den 31. december kl. 15.00  
Nytårsdag ingen gudstjeneste  
søndag den 3. januar kl. 14.00  
ved Hans Jørgen Østergaard

### EGERNSUND KIRKE

Fredag 1. januar kl. 19.00 Nytårsdag  
ved Mai-Britt Knudsen søndag 3.  
januar kl. 10.30 ved Søren Ruager

### RINKENÆS KIRKE

Fredag den 1. januar Kl. 15.30  
Rinkenæs Korskirke ved  
Marianne Østergård Petersen  
3. januar ingen gudstjeneste

### KLIPLEV KIRKE

Torsdag den 31. december kl. 14.00  
Nytårsdagstjeneste søndag 3. januar  
kl. 10.00 ved Eva Wiwe Løbner

### VARNÆS KIRKE

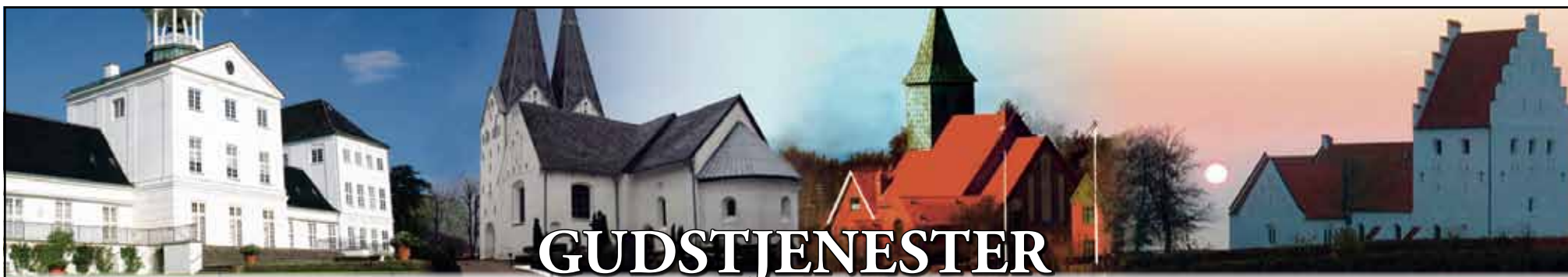
Torsdag den 31. december kl. 15.30  
og søndag 3. januar kl. 14.00  
Gudstjeneste ved Povl Callesen

### NYBØL KIRKE

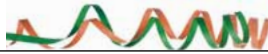
Torsdag den 31. december kl. 16.00  
og søndag 3. januar kl. 10.00 ved  
Henrik Nygaard Andersen

### NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)  
31.12. kl. 15.30 Rinkenæs korskirke  
ved Pastor Sylvia Laue







## Hørt i byen

Det var en politibetjent fra Gråsten, som ved et uheld kom til at skyde sig gennem hånden. Han var en af de mange betjente, der var udkommanderet fra provinsen til København i forbindelse med klimatopmødet.

14 mennesker holdt en dejlig juleaften på Rinkenæshus. Det var bestyreren Birgit Tarzarni, som bød på andesteg og ris'la mande og julehygge.

Der var et stort rykind af kunder op til jul hos Gråsten Fjerkræs gård-butik i Kværs. Kunderne blev budt på velsmagende andebryst og kål af Hans Jørgen Albrechtsen, mens de ventede på at få udleveret deres bestilte and, gås eller kalkun.

Snevejret før jul betød, at Rasmussen Sko hurtigt fik udsolgt at termostøvler til mænd.

Spareklubben på Rinkenæshus udbetalte forleden 245.000 kr til 29 sparere.

Gråsten Venstre holder generalforsamling mandag den 8. februar på Den Gamle Kro.

Center Pub byder på spisning for godt en snes mennesker nytårsaften. Sammenkomsten starter kl. 17.45 med velkomst ved Morten Latter. Efter Dronningens nytårstale serveres en stor nytårsmiddag. En halv time inde i det nye år åbnes sportscafeen for andre gæster.

Gert Moisen, Egersund, der er autoredder ved dansk Autohjælp i Kværs, reddede forleden en hjælpeløs 79-årig dement, som med sin el-knallert var ind i en snedrive midt på Allsundbroen. ■

**Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06**

**HELAFTENSARRANGEMENT**

- \* Festlig velkomstdrink
- \* 3 retters festmenu
- \* Fri vin til maden
- \* Kaffe og natmad
- \* I alt kun fra kr. 328,-
- \* Bus kan arrangeres

*Husk vi bringer også mad ud af huset.*

*Ring og få vores pris- og menufolder tilsendt eller se [www.kvaers-kro.dk](http://www.kvaers-kro.dk)*



**Kværsgade 9-11, Kværs 6300 Gråsten**

Tak fordi du handler lokalt

**GråstenAvis**

## Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



**BENNIKSGAARD HOTEL**  
74 65 09 49

**BENNIKSGAARD BED'INN**  
74 65 09 49

**RINKENÆSHUS**  
74 65 18 08



## GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - telefon 7465 9206

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller \*Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.

3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarineret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (sælges kun i hele af 7 per.).

\*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.

**LEVERES GRATIS OVERALT**

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Mijlø/fakturaafgift kr. 50,-.

Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.

**WWW.GODBUFFET.DK**

God Mad

**99<sup>50</sup>**



**Alt medfølger!!!**

**Forret, 3 x Steg,**

**salatbar og kartofler.**

**Dessert KUN kr. 10,00.**

## HVER SØNDAG PÅ KVÆRS KRO

**Alle søndage i december og januar fra kl. 11.30 - 14.00:**

**Grønlangkål** med hamburgerryg, kålpølser, brunede kartofler, sennep og rødbeder

kr.

**79<sup>50</sup>**

**Andesteg** med rødkål, brune og hvide kartofler, sauce.

kr.

**129<sup>50</sup>**

**Deserttallerken**

**Bordbestilling på tlf. 74 65 92 06**

**Læg vejen forbi Kværs Kro, Kværs Gade 9, Kværs, 6300 Gråsten**

## NYE KURSER SOM STARTER JANUAR 2010 LOF-ALSSUND

**AKRYL, AKVAREL ELLER KRIDT** v/Birthe Cornelius 6. januar

Kursus 489 Egersund Skole 10 onsdage kl. 19 - 21.45. . . . . . **kr. 925,-**

**KOM I FORM** v/Karina Christensen Nissen 11. januar

Kursus 639 Bov Skole 12 mandage kl. 18.45 – 20.05. . . . . . **kr. 615,-**

**MALERI - OLIE/AKRYL** v/Else Marie Petersen 12. januar

Kursus 467 Frøslev v/Padborg Skole 7 tirsdage kl. 19-21.45 . . . . . **kr. 690,-**

**LÆR AT SENDE SMS** v/Ronni Lindenskov 25. januar

Kursus 278 Broager Bibliotek mandag kl. 14 – 16.45 . . . . . **kr. 225,-**

**FØRSTEHJÆLP GRUNDKURSUS** v/Birgit Asmussen 29-30. januar

Kursus 288 Kollund Skole fredag kl. 18.00-21.45 lørdag kl. 9.30-16.50 . **kr. 460,-**

## FOREDRAG

**SLANK INDEFRA** v/Ida Oxholm Torsdag d. 14. januar

Kursus 39 Broager Skole 19.00 . . . . . **kr. 100,-**

**MIT LIV MED DE KONGELIGE** v/Bodil Cath. Tirsdag d. 19. januar

Kursus 27 Sønderborg Bibliotek kl. 19.00. . . . . **kr. 125,-**

**KINESISK AKUPRESSUR** v/Shuang Winkel tirsdag d. 26 januar

Kursus 63 Gråsten Skole kl. 19.00 . . . . . **kr. 90,-**

**KERNESUND FAMILIE** v/Ninka og Morten Mauritsen torsdag d. 28. januar

Kursus 67 Sønderborg Bibliotek kl. 19.00. . . . . **kr. 125,-**



**TILMELDING OG YDERLIGERE INFORMATION:**

**LOF ALSSUND TLF. 73 42 10 10**

**E-MAIL: [FRITID@LOF-ALSSUND.DK](mailto:FRITID@LOF-ALSSUND.DK)**



Det var en glad Olga Jørgensen, som fik overrakt et gavekort af Brille-Leif.

Foto Jimmy Christensen

## 88-årig vandt gavekort

Det blev den 88-årige Olga Jørgensen, Alnor, som vandt et gavekort på 1.500 kr til BrilleLeif i

Broager. Hun blev udtrukket blandt 119 indkomne kuponer. ■

## Kære Jesper

Tillykke med de 18 år den 29. december.

Held og lykke med Kørekortet.

Ønsker morfar og mormor



Gråsten Fjernvarme A.m.b.A



## Skat på kr 9.6 millioner bortfalder

Efter længere tids arbejde af revisorer og advokater er det lykkedes at finde en løsning, så den pålignede skat bortfalder.

Dette er gjort ved, at der er lavet et holdingselskab Gråsten Fjernvarme A.M.B.A. og et datterselskab Gråsten Varme A/S. Alle værdier bygninger, biler m.v. er overført til Gråsten Varme A/S, medens holdingselskabet Gråsten Fjernvarme A.M.B.A. har alle aktier i Gråsten Varme A/S.

Hvis konstruktionen havde været lavet som anført ved udskillelsen fra kommunen i 2007, havde selskabet været forskånet for disse problemer med Skat. Men Skat har været uhyre samarbejdsvillige for at finde en omgørelsesløsning på problemet, blot de rette forudsætninger var til stede.

Andelshaverne har som hidtil indflydelse i Gråsten Fjernvarme A.M.B.A. og kan give deres mening til kende og stemme som sædvanlig ved den ordinære generalforsamling, som normalt afholdes i april måned. Den valgte bestyrelse i Gråsten Fjernvarme A.M.B.A. holder herefter generalforsamling i Gråsten Varme A/S og vælger en bestyrelse.

Forbrugerne vil ikke mærke ændringerne i selskabsstrukturen bortset fra, at der på alt skriftlig materiale fremover vil stå Gråsten Varme A/S.

*Bestyrelsen*



# Slagter Kurzke Specialiteter

lavet efter originale opskrifter og håndværk

**Vi ønsker vores  
kunder et godt nytår**

Super  
Brugsen

Gråsten

**Kålpølser**

Pakke med 8 stk.

Ta' 2 pk.

**100<sup>00</sup>**

**Røget i  
stenovn**

**Hjemmelavet  
Hamburgerryg**

Pr. ½ kg **44<sup>95</sup>**



**Åben alle  
dage frem til jul**

**SuperBrugsen Gråsten . Direkte telefon til delikatessen 73652609**